

# ***L'éveil du printemps***

de Frank Wedekind

**Mise en scène: Frédéric Poinceau / Cie les Travailleurs de la Nuit**

Avec les étudiants du département théâtre de l'université d'Aix-Marseille



Représentations : Mercredi 21, Jeudi 22, Vendredi 23 et Samedi 24 mai / 19h

**A la Friche Belle de Mai, salle Seita**

Entrée Libre sur réservation: 04 95 04 95 95

# Sommaire

Page de couverture: page 1

Sommaire: page 2

Qu'est-ce qu'une production étudiante: page 3

Note d'intention de Frédéric Poinceau: pages 3-4

Extraits: page 5-6

Distribution: page 7

CV de Frédéric Poinceau: page 8-9

Informations pratiques: page 10

## Qu'est-ce qu'une production universitaire?

C'est un travail artistique intégré aux cursus de formation du secteur Théâtre d'Aix-Marseille Université, un spectacle réalisé sous la responsabilité d'un metteur en scène professionnel invité. Est constitué un collectif artistique complet : metteur en scène, assistant, dramaturges, acteurs et éventuellement musiciens, chargé de production et de médiation, créateur lumières et sons, scénographe et constructeur, responsable costumes. Ce collectif composé principalement d'étudiants en formation est sous la responsabilité artistique du metteur en scène mais aussi sous celle de l'équipe professionnelle du théâtre Antoine Vitez qui assure l'accueil technique et administratif de la production. Ce travail est réalisé à temps plein durant toute la durée de la production, l'ensemble des étudiants de théâtre tous niveaux confondus y participent.

## L'éveil du Printemps

Parue en 1891, dans un contexte impérialiste, autoritaire et puritain, *L'éveil du Printemps* de F. Wedekind fait scandale lors de ses premières représentations en 1906 et est très vite censuré en Allemagne pour incitation à la lubricité.

C'est la première fois qu'un auteur dramatique parle aussi crûment et sans détour, de l'éveil du désir chez l'adolescent, et du bouleversement éprouvé, dans ce temps de métamorphose du corps. La pièce, admirée par Freud, ne se contente pas de pourfendre l'ordre établi sous Guillaume II, par la voix des adolescents. Elle décline avec délice, dans une encyclopédie érotique digne du Marquis de Sade, toutes les variantes sexuelles possibles : onanisme, homosexualité, voyeurisme, sadomasochisme, nécrophilie...

## Note D'intention

« Pour moi, *L'éveil du Printemps* pose d'abord, la question centrale du corps, et par extension, celle de sa puissance de bouleversement sur l'esprit, mais aussi -et surtout- celle de sa liberté (Sade). Donc, entre autres, il s'agit d'une pièce éminemment politique, d'un bien pour le théâtre, et d'une école pour le jeune acteur...

Les corps -et esprits- antagonistes de *L'éveil*, adolescents *ou* adultes, sont tous *en désordre* et en constante hypertension. Et c'est par le biais de ces jeunes corps, envoûtés mais encore libres, ou de corps adultes, contraints, socialisés et prisonniers d'un discours sécuritaire, dans une société de contrôle des pulsions et des débordements, que Wedekind délie sa langue, faite d'une opposition ironique, salutaire et encore infiniment dérangeante.

C'est quoi éduquer ? Quelles sont les *vraies* valeurs à transmettre ? A quel prix, l'ordre social reconduit ? Surveiller ou être puni ? A quel âge, le mensonge, plutôt que la vérité et la liberté, pour survivre ? Jusqu'où opprimer pour ne pas être soi-même dans l'autre camp ? Plutôt mordre ou être mordu ? Aimer vraiment une fois, et en mourir ?

Le premier défi, en proposant ce travail à de très jeunes acteurs, *si proches du cadavre de leur enfance* sera de travailler avec eux résolument à partir de ce qu'ils sont, et de ce qu'ils ont été aussi : des enfants. Donc, partir de cet échange de bons procédés, de ce jeu de vérités à partager, *de l'endroit où nous en sommes...* »

**Frédéric Poinceau**

# Extraits

## Acte II, scène IV

*Un grenier à foin. Melchior est étendu sur le dos dans le foin fraîchement coupé. Wendla accède par l'échelle.*

Wendla: C'est ici que tu t'es caché? Tout le monde te cherche. La voiture est repartie. On compte sur toi. Il y a un orage dans l'air.

Melchior: Va-t'en! Va-t'en!

Wendla: Qu'as-tu donc? Pourquoi ne montres-tu pas ta figure?

Melchior: Loin d'ici, loin! Je vais te jeter dans la grange.

Wendla: Sûr que je ne m'en vais plus maintenant! (*Elle se met à genoux près de lui.*) Pourquoi ne viens-tu pas sur le pré avec nous, Melchior? Ici, on étouffe et c'est sombre. Nous serons complètement trempés, mais pour nous, après tout...

Melchior: Le foin sent si bon. Dehors le ciel doit être noir comme un linceul noir. Je ne vois plus que le coquelicot qui luit sur ta poitrine... et ton cœur, que j'entends battre.

Wendla: Ne pas s'embrasser, Melchior! Ne pas s'embrasser!

Melchior: Ton cœur, j'entends battre...

Wendla: On s'aime... celui qu'on embrasse...Non! Non!...

Melchior: Oh! Crois-moi, il n'y a pas d'*amour!* Tout, intérêt; tout, égoïsme! Je ne t'aime pas plus que tu ne m'aimes...

Wendla: Non!... Non, Melchior!

Melchior: Wendla!

Wendla: Oh! Melchior!...non...

## Acte III, scène VII

Melchior: Oublier, vous pouvez?

Moritz: Nous pouvons tout. Donne-moi la main! Nous pouvons plaindre la jeunesse, et comme elle tient son angoisse pour de l'idéalisme, et la vieillesse, comme elle veut se briser le cœur à coups de grandeur stoïque. Nous voyons l'empereur trembler devant des chansons de rue et le lazzarone devant des chansons de rue et le lazzarone devant les trompettes dernières. Nous ignorons le masque du comédien et voyons le poète mettre le masque dans la nuit. Nous découvrons celui qui est comblé même dans son dénuement, et dans ses difficultés, dans son accablement, le capitaliste. Nous observons les amants et les voyons l'un devant l'autre rougir de deviner ce qu'ils sont : des trompeurs trompés. Les parents, nous les voyons mettre des enfants au monde pour pouvoir leur crier: comme vous êtes et heureux d'avoir de tels parents, et nous voyons les enfants aller et faire de même. Nous pouvons surprendre l'innocence solitaire lorsqu'elle a soif d'amour, et la putain à quatre sous, lorsqu'elle lit du Schiller... Dieu et le diable, nous les voyons se compromettre l'un l'autre, et nous ne pouvons-nous défaire de l'impression qu'ils sont saouls, tous les deux... Une paix, un contentement, Melchior? Tu n'as qu'à me tendre le petit doigt. Tu as le temps d'être blanc comme neige avant qu'on revoie un moment si propice!...

## **Distribution l'éveil du Printemps :**

**Mise en scène :** Frédéric Poinceau

**Acteurs :**

**Justine Calès :** Wendla Bergman

**Duane Pecqueur:** Melchior

**Tommy Fucito:** Moritz

**Marylou Balestriero :** Madame Bergman, Serre-la-faim, tante probst

**Margo Boudret :** Ilse, l'homme masqué, Robert

**Anaïs Aouat :** Jeannot Rillow, Otto

**Romane Pineau :** Théa, Ina, Conte de la femme sans tête, Coup de soleil

**Clara Toquet :** Madame Gabor, Fracadosse, Mouchamort

**Eric Schlaeflin :** Monsieur Gabor, Coup de langue, le pasteur, docteur Procuste, docteur Bicarbonate, Fracadosse

**Edith Mailaender:** Martha, Legrappin, le rentier Stiefel

**Mathias Menu:** Ernst, Lammermeier, Grosrondin, Chèvre-lait, le serrurier  
Assistanat mise en scène : **Anaïs Aouat et Laura Roger**

Régie générale et création lumière : **Vivien Berthaud et Camille Meneï**

Equipe scénographie : **Roxane Guidi, Marine Mazi, Mathias Menu, Alexis Barret**

Costumière : **Elise Py**

Médiatrice : **Angélique Morin**

# Frédéric Poinceau, Metteur en scène et comédien

## Formation:

Frédéric Poinceau est diplômé d'une maîtrise des Arts de la scène à l'université de Provence. Il complète sa formation d'acteur au théâtre des Quartiers d'Ivry, avec Adel Hakim et Elisabeth Chailloux. Il participe à de nombreux ateliers de recherche et de pratique théâtrale avec, entre autres, Youri Pogrebnychko, Vincent Rouche, Philippe Ottier, Isabelle Pousseur, André Steiger, Jean-Louis Benoit, Cécile Pauthe

Depuis une vingtaine d'années, il joue avec de nombreuses compagnies théâtrales en France et à l'étranger, en autres: Youri Pogrebnychko, Julie Brochen, Anatoli Baskakov, Danielle Bre, Martine Charlet, Cyril Grosse, Philippe Eustachon, Ivan Romeuf, Xavier Marchan. Les répertoires abordés sont variés à la fois classiques et contemporains : G.Feydeau, A. Tchekhov, B. Brecht, J. Racine, W. Shakespeare, N. Gogol, A. Strindberg, O. Von Horvath, H.Muller, J.L. Lagarce, B.M. Koltès, P.Handke, E.Bond, H.Colas, M. Duras, A. Jarry.

En 2003, il crée sa compagnie Les Travailleurs de la Nuit avec Fabrice Michel.

## Acteur:

1992: *Par les villages* de Peter Handke, mise en scène Elisabeth Chailloux;

1994: *Visage* de et par Hubert Colas;

1997: *Un Oiseau pour le chat-Scène Populaires* de Henry Monnier, mise en scène Marie-José Malis;

2000: *Donc* de Jean-Yves Picq, mise en scène Pierrette Monticelli

2002: *Père* d'August Strindberg, mise en scène François Marthouret

2004: *Richard III* de William Shakespeare, mise en scène Angéla Konrad

2007: *Traumzeit* d'après Heiner Müller mise en scène Angéla Konrad

2008: *Bérénice* de Jean Racine mise en scène Lambert Wilson

2009: *Macbeth* de Heiner Müller mise en scène Angéla Konrad

2011: *Dans la compagnie des hommes* d'Edward Bond mise en scène Sélim Alik

2014: *Purges* Fragments épars de Suzanne Joubert, Maxime Reverchon, François-Michel Pesenti mise en scène François-Michel Pesenti

## Mises en scènes:

En 1999: dans le festival Les Informelles à Marseille, il adapte et met en scène *Histoire Vagues* d'après Jean-Luc Godard.

En 2003: *Le lieu du crime* d'après les scénarios de Jean Eustache, *Une sale histoire* et *Le jardin des délices* au théâtre de la Minoterie à Marseille;

En 2006: *Les Instituteurs immoraux* d'après le livre La philosophie dans le boudoir du Marquis de Sade, au théâtre des Bernardines;

En 2009: *Le Diable probablement* d'après le film de Robert Bresson, au théâtre Vitez à Aix en Provence;

En 2012: *Les Bienfaits de l'Amour* d'après Le banquet de Platon, au théâtre des Bernardines;

En 2014: *Le 20 Novembre* de Lars Noren dans le festival Seul en Solitaire, au théâtre de Lenche

# Informations Pratiques

## Dates et Horaires:

Mercredi 21, Jeudi 22, Vendredi 23 et Samedi 24 mai  
A 19h tous les jours  
A la friche Belle-de-Mai  
Salle Seita

## Réservations:

04 95 04 95 95

## Adresse Friche Belle de Mai:

Entrée 1 (piétons uniquement) : 41 rue Jobin - 13003 Marseille  
Entrée 2 (piétons, parking restreint) : 12 rue François Simon - 13003 Marseille

## Transport:

En bus : lignes n°49 et n°52, arrêt Belle de Mai La Friche,

Bus de soirée n°582, circule entre 20h et 0h45

En vélo : borne vélo 2321 (rue Jobin)

En tram : Ligne 2, arrêt Longchamp (puis 10 min. à pieds)

En métro : Lignes 1 et 2, arrêt Saint-Charles (puis 15 min. à pieds)